

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

NAFUKOVACÍ LEHÁTKO S VESTAVĚNOU PUMPOU NA STRÍDAVÝ PROUD

NAVRŽENO EXKLUZIVNĚ PRO NAFUKOVACÍ LŮŽKA

DVOJÍ FUNKCE: NAFUKOVÁNÍ A VYFUKOVÁNÍ

INFORMACE: POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A ULOŽTE. ULOŽTE SI TUTO PŘÍRUČKU PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU.

POZOR: PŘI POUŽITÍ PRODUKTU VE VENKOVNÍCH PROSTORÁCH A NA PLAVIDLECH HROZÍ NEBEZPEČÍ. NEPŘIBLIŽUJTE SE S OHNĚM.

POZNÁMKA: NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM – NEVYSTAVUJTE VODĚ NEBO DEŠTI.

Položka č	67403	67614	67630	67696	67725	67620	67923	67925	67401	67628	67694	67723
Max. zatížení	300 kg								150 kg			

UPOZORNĚNÍ

1. Produkt je vybaven vestavěným čerpadlem s technickými parametry 220–240 V~ 50/60 Hz, 95 W.
POZNÁMKA: Před každým použitím se ujistěte, že zařízení pracuje správně.
2. Před použitím a servisem odpojte zařízení od napájení.
3. V případě poškození napájecího kabelu je nutno, aby jej vyměnil výrobce, jeho servisní organizace nebo podobně kvalifikovaná osoba.
4. Motor je určen pouze ke krátkodobému chodu. Nafukujte pouze 5 minut a vyfukujte také pouze 5 minut. Zajistěte, aby motor nikdy nebyl v chodu déle než 5 minut.
5. Výstupu vzduchu na krytu chraňte za chodu před nečistotami.
6. Nafoukněte lehátko na požadovanou tvrdost, aby zmizela většina záhybů.
7. Produkt skladujte v suchu.
8. Po nafouknutí může být nutno lůžka dofukovat, aby byla pevná. Dofukujte dle potřeby.
9. Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, smí zařízení

používat pouze pod dohledem nebo podle pokynů osoby, která může zaručit bezpečné použití a zná související rizika. Nenechávejte děti, aby si se zařízením hrály. Čištění a uživatelem zajišťovanou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. (Pro trh EU)

Tento produkt není určen k užívání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, s výjimkou případů, že jsou pod dozorem nebo byly informovány o používání produktu osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si s tímto přístrojem nehrály. (Pro trhy mimo EU)

POZNÁMKA: Nepřekračujte doporučené maximální zatížení. Při nedodržení tohoto pokynu hrozí poškození nebo exploze nafukovací matrace.

POZNÁMKA: Produkt není určen pro komerční použití.

POZNÁMKA: Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

LIKVIDACE



Pokud produkt likvidujete, přestříhnete ho a likvidujete podle místních předpisů.

Obal opatrně a důkladně zlikvidujte. Nevyhazujte do smíšeného odpadu. Odpovědný občan likviduje odpad ekologicky.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Pokud se produkt znečistí, jemně jej otřete vlhkým hadrem, a to pouze povrchy z plyše a PVC. Nepoužívejte silné čisticí prostředky. Po vyschnutí produkt sbalte a uložte. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech kontrolujte produkt, zda není poškozen.
2. Před uložením vypusťte z produktu veškerý vzduch. Skladujte na chladném a suchém místě.
3. Nepřibližujte se k matraci s ostrými a těžkými předměty, nepokládejte je na matraci. Hrozí poškození a natržení.
4. Pokud se produkt poškodí, použijte dodanou záplatu pro opravu.
Oprava:
 1. Vypusťte z lehátka všechny vzduch.
 2. Poškozené místo očistěte a osušte.
 3. Přiložte záplatu a vyhladte všechny bubliny.

LIKVIDACE KOMPRESORU

 Odpadní elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám  poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

- POWER CORD COMPARTMENT
- COMPARTIMENT DU CORDON D' ALIMENTATION
- KABELFACH
- VANO PER IL CAVO DI ALIMENTAZIONE
- NETSNOERCOMPARTIMENT
- COPARTIMENTO PARA EL CABLE
- STRØMLEDNINGSRUM
- COMPARTIMENTO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO
- ΧΩΡΟΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ
- ОТСЕК ДЛЯ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ
- PROSTOR PRO NAPÁJECÍ KABEL
- ROM TIL STRØMLEDNING
- FACK FÖR NÄTSLADD
- VIRTAJOHOKOTELO
- PRIESTOR NA NAPÁJACÍ KÁBEL
- SCHOWEK NA PRZEWÓD ZASILAJACY
- ТÁРКÁBEL-РЕКЕСЗ
- STRĀVAS VADA NODALĪJUMS
- MAITINIMO LAIDO SKYRIUS
- PREKAT ZA NARAJALNI KABEL
- ELEKTRIK KABLŌSU BŪLMESĪ
- COMPARTIMENTUL CABLULUI DE ALIMENTARE
- ОТДЕЛЕНИЕ НА ЗАХРАНВАЩ КАБЕЛ
- ODJELJAK ZA PRIKLJUČNI KABEL
- TOITEJUHTME PESA
- PRETINAC ZA STRUJNI KABL

• حجيرة كابل الطاقة

- INFLATE • GONFLE • AUFBLASEN
- SI GONFLA • BLAAST LUCHT
- SE INFLA • PUMP OP • INFLA
- ΦΟΥΣΚΩΝΕΙ • НАДУВАЕТ
- NAHUSTĚTE • BLÁSE OPP
- OUPPBLÁST • TÄYTTY
- NAFÚKNUŤ • POMPUJE • FÚJ
- PIEPŪST • PRIPŪSTI • NAPIHNI
- ŞİŞİR • UMFLAŤI • НАПОМПАЙТЕ
- NAPUHVANJE • TĀISPUMPAMINE
- NADUVAJ

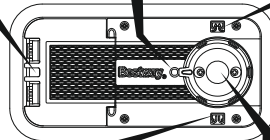
• النفخ

- STOP • STOP • STOPP
- STOP • STOP • DETENER
- STOP • PARAR • ΔΙΑΚΟΠΗ
- СТОП • ЗАРՉԿԱ • STOPP
- STOPP • PYSÄYTÄ • STOP
- STOP • LEÁLLÍTÁS
- APTURĚT • SUSTABDYMAS
- STOP • DURDUR • OPRIŤI
- СТОП • ZAUSTAVLJANJE
- SEISKAMINE • STOP

• توقف

- DEFLATE • DEGONFLE
- LUFTABLASSEN • SGONFLA
- ZUIGT LUCHT • DESINFLA • LUK
- LUFT UD • DESINFLA • ΞΕΘΟΥΣΚ
- СДУВАЕТ • VYPUSŤTE VZDUCH
- ТӨММЕ • UPPBLÁST • ТҮНҲЕНТҮҮ
- VYFÚKNITE • ODPOMPUWUJE
- SZIV • IZLAIDIET GAISU • ORO
- IŠLEIDIMAS • IZPUSTI ZRAK
- SÖNDÜR • DEZUMFLAŤI
- ИЗПУЧЕТЕ ВЪЗДУХА
- ISPUHVANJE • ŌHU
- VĀLJALASKMINE • IZDUVAJ

• تفريغ الهواء



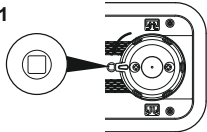
- INFLATION PORT • ORIFICE DE GONFLAGE • ANSCHLUSS ZUM AUFBLASEN
- PORTA DI GONFIAGGIO • AANSLUITING VOOR OPPOMPEN • PUERTO DE INFLADO • OPPUMPINGSPOORT • PORTA DE ENCHIMENTO • ΟΠΗ
- ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ • КАНАЛ ДЛЯ НАКАЧИВАНИЯ • NAFUKOVACÍ OTVOR
- OPPBLÁSINGSPOORT • PUMPVENTIL • ИLMANTÄYTTÖAUKKO • NAFUKOVACÍ OTVOR • OTWÓRPOMPOWANIA • LEVEGŐCSATLAKOZÓ • PIEPŪŠANASATVERE
- PRIPŪTIMOANGA • ODPRTINA ZA NAPIHOVANJE • ŞİŞİRME BAĞLANTI YERİ
- PORT DE GONFLARE • ПОРТ ЗА НАПОМПАВАНЕ • OTVOR ZA NAPUHVANJE
- PUMPAMISOTSAK • OTVOR ZA NADUVAVANJE

• منفذ النفخ

- INFLATION • GONFLAGE • AUFPUMPEN • GONFIAGGIO • OPBLAZEN • COMO INFLAR • OPPUMPNING • COMO INFLAR • ΦΟΥΣΚΩΜΑ • НАДУВАНІЕ
- NAHUŠTĚNÍ • OPPBLÄSING • UPPBLÄSNING • TÄYTTÖ • NAFÚKNUTIE
- NADMUCHIWANIE • FELFÚJÁS • PIEPŮŠANA • PRIPŮTIMAS • NARIHOVANJE
- ŞİŞİRİLMESİ • UMFLARE • НАПОМПАВАНЕ • NARUHVANJE • TÄISPUMPAMINE
- NADUVAVANJE

• النفخ •

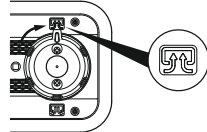
1.1



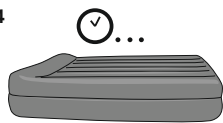
1.2



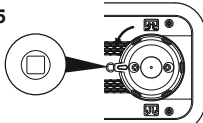
1.3



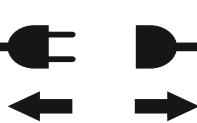
1.4



1.5



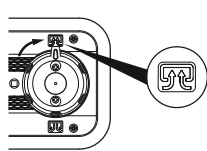
1.6



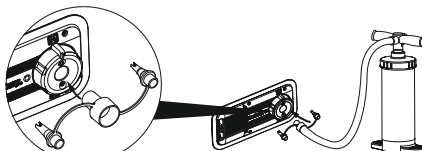
- INFLATE WITH HAND PUMP (not included) • GONFLEZ AVEC LA POMPE À MAIN (elle n'est pas fournie avec) • MIT EINER HANDLUFTPUMPE AUFBLASEN (nicht im Lieferumfang enthalten) • GONFIARE CON UNA POMPA MANUALE (non inclusa) • OPPOMPEN MET HANDPOMP (niet inbegrepen) • INFLADO CON BOMBA DE MANO (no incluida) • PUMP OP MED HÅNDPUMPE (medfølger ikke) • ENCHA COM BOMBA DE MÃO (não incluída) • ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΜΕ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΝΤΛΙΑ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) • НАКАЧИВАТЬ РУЧНЫМ НАСОСОМ (в комплект не входит) • NAFUKOVÁNÍ RUČNÍM ČERPADLEM (není součástí dodávky) • BLÅS OPP MED HÅNDPUMPE (følger ikke med) • PUMPA MED HÅNDPUMP (medföljer inte) • TÄYTÄ ILMALLA KÄYTTÄMÄLLÄ KÄSIPUMPPUA (ei sisälly pakkaukseen) • NAFUKOVANIE RUČNÝM ČERPADLOM (nie je súčasťou dodávky) • POMPOWAĆ ZA POMOCĄ POMPKI RĘCZNEJ (brak w zestawie) • FÚJJA FEL KÉZIPUMPÁVAL (nincs mellékelve) • PIEPŮST AR ROKAS SŪKNI (nav iekļauts) • PRIPŮSKITE NAUDODAMI RANKINĖS POMPA (netiekiama) • NARIHNITE Z ROČNO TLAČILKO (ni priložena) • EL POMPASIYLA ŞİŞİRME (birlikte verilmez) • A SE UMFLA CU POMPA MANUALĂ (nu este inclusă) • НАПОМПАЙТЕ С РЪЧНА ПОМПА (не е включена) • NARUŠITE RUČNOM PUMPOM (nije uključena) • PUMBAKE TÄIS KÄSIPUMBAGA (ei ole komplektis) • NADUVAJTE POMOČU RUČNE PUMPE (nije priložena)

• النفخ بمضخة يدوية (غير مدرج) •

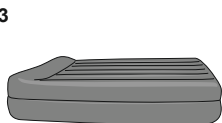
2.1



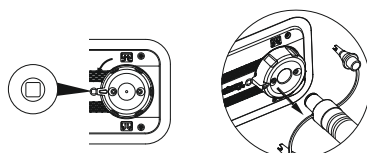
2.2



2.3



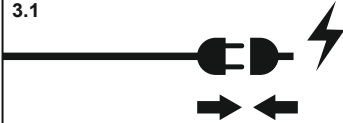
2.4



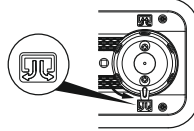
- DEFLATION • DÉGONFLAGE • LUFT ABLASSEN • SGONFIAGGIO
- LEEGZUIGEN • COMO DESINFLAR • LUFTUDSLIP • COMO DESINFLAR • ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ • СДУВАНИЕ • VYPUŠTĚNÍ VZDUCHU • TØMMING • SLÄPPA UT LUFTEN
- TYHJENNYS • VYFÚKNUTIE • WYPUSZCZANIE POWIETRZA • LEERESZTÉS
- IZLAIDIET GAISU • ORO IŠLEIDIMAS • IZPUŠČANJE ZRAKA • SÖNDÜRÜLMESİ
- DEZUMFLARE • ИЗПУСКАНЕ НА ВЪЗДУХ • ISPUHIVANJE • ÖHU
- VÄLJALASKMINE • IZDUVAVANJE

• تفریغ الهواء

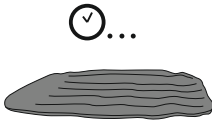
3.1



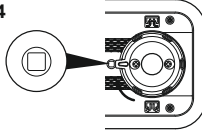
3.2



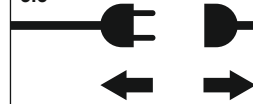
3.3



3.4



3.5



- Manual-Deflation • Dégonflage manuel • Manuelles Ablassen der Luft
- Sgonfiaggio manuale • Handmatig leeg laten lopen • Desinflado manual
- Manuel tømning for luft • Esvaziamento Manual • ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ
- Выпуск воздуха вручную • Ruční vyfukování • Manuell tømning av luft
- Manuell tømning • Manuaalinen tyhjennys • Ručné vyfukovanie
- Ręczne spuszczenie powietrza • Kézi leeresztés • Manuāla gaisa izlaišana
- Oro išleidimas rankiniu būdu • Ročno izpihovanje • Manuel Söndürme
- Dezumflare manuală • Ръчно изпускане на въздух • Ručno ispuhavanje
- Öhu väljalaskmine käsitsi • Ručno izduvavanje

• تفریغ الهواء يدوياً

